

**B. Wirtschaftspläne
der Eigenbetriebe
1. Stadtwerke**

Wirtschaftspläne

1. Stadtwerke Düsseldorf
A. Erfolgsplan

Aufwendungen	Ansatz 1969 DM	Ansatz 1968 DM	Ergebnis 1967 DM
I. Betriebsaufwand			
Elektrizitätswerk:			
1. Erzeugung und Bezug			
a) Laufender Aufwand	38 637 000	35 714 000	32 692 830
b) Unterhaltungsaufwand	4 487 000	4 069 000	4 019 274
c) Allgemeiner Aufwand	1 450 000	1 203 000	1 421 239
2. Umformung und Umspannung	863 000	800 000	751 431
3. Verteilung	3 132 000	3 324 000	2 830 396
4. Sonstiger und gemeinsamer Betriebsaufwand	2 560 000	2 262 000	3 013 704
	51 128 000	47 462 000	44 728 570
Gaswerk:			
1. Erzeugung und Bezug			
a) Laufender Aufwand	29 948 000	32 895 000	29 283 798
b) Unterhaltungsaufwand	1 920 000	1 952 000	1 920 743
c) Allgemeiner Aufwand	965 000	693 000	770 202
2. Speicherung	626 000	630 000	554 523
3. Verteilung	2 571 000	2 566 000	2 216 635
4. Sonstiger und gemeinsamer Betriebsaufwand	2 358 000	1 882 000	2 083 488
	38 388 000	40 648 000	36 837 480
Wasserwerk:			
1. Förderung und Bezug			
a) Laufender Aufwand	2 475 000	2 135 000	1 923 888
b) Unterhaltungsaufwand	152 000	152 000	157 514
c) Allgemeiner Aufwand	285 000	288 000	240 882
2. Speicherung	130 000	137 000	140 728
3. Verteilung	2 489 000	2 462 000	2 255 636
4. Sonstiger und gemeinsamer Betriebsaufwand	403 000	305 000	650 981
	5 934 000	5 479 000	5 387 039
Bäder:			
4. Sonstiger und gemeinsamer Betriebsaufwand	2 683 000	2 419 000	2 299 737
Übertrag:	98 113 000	96 008 000	89 163 116

Erträge	Ansatz 1969 DM	Ansatz 1968 DM	Ergebnis 1967 DM
I. Betriebsertrag			
Elektrizitätswerk:			
1. Strom			
a) Verkauf	85 333 000	74 943 000	72 579 156
b) Absatz an die Stadt	2 537 000	2 489 000	2 231 014
c) Verbrauch	1 086 000	1 715 000	1 479 300
2. Sonstige Erzeugnisse			
a) Verkauf	468 000	538 000	336 301
b) Absatz an die Stadt	1 549 000	1 531 000	859 622
c) Verbrauch	1 237 000	937 000	941 012
4. Sonstiger Betriebsertrag	2 100 000	1 940 000	3 847 438
	94 930 000	84 122 000	82 317 043
Gaswerk:			
1. Gas			
a) Verkauf	28 341 000	26 371 000	24 540 608
b) Absatz an die Stadt	1 592 000	1 500 000	1 378 424
c) Verbrauch	60 000	60 000	62 636
2. Koks			
a) Verkauf, incl. Stadt	13 941 000	16 457 000	15 993 224
b) Verbrauch	190 000	190 000	183 416
d) Bestandsmehrwert	—	—	2 461 967
3. Sonstige Erzeugnisse			
a) Verkauf, incl. Stadt	1 761 000	2 225 000	2 497 504
b) Verbrauch	1 000	1 000	582
d) Bestandsminderung	—	—	10 599
4. Sonstiger Betriebsertrag	2 040 000	1 801 000	1 831 354
	47 972 000	48 820 000	48 939 116
Wasserwerk:			
1. Wasser			
a) Verkauf	12 523 000	12 522 000	11 322 602
b) Absatz an die Stadt	380 000	363 000	365 674
c) Verbrauch	573 000	682 000	586 550
4. Sonstiger Betriebsertrag	55 000	66 000	146 064
	13 531 000	13 636 000	12 421 190
Bäder:			
4. Sonstiger Betriebsertrag	1 270 000	1 230 000	1 189 023
Übertrag:	137 712 000	147 808 000	144 866 372

1. Stadtwerke Düsseldorf
A. Erfolgsplan

Aufwendungen	Ansatz 1969 DM	Ansatz 1958 DM	Ergebnis 1957 DM
Übertrag:	98 113 000	96 008 000	89 153 118
II. Geschäftsaufwand			
1. Verwaltung	5 153 000	4 685 000	4 268 542
2. Werbung	432 000	491 000	317 152
3. Nebengeschäfte	1 192 000	958 000	1 158 324
4. Aufwand zum Grundstücksertrag	88 000	105 000	106 580
5. Gesamter Versorgungsaufwand	2 402 000	2 813 000	2 334 156
6. Gemeinsamer Restaufwand	2 477 000	2 167 000	1 913 868
	11 834 000	11 129 000	10 040 622
III. Finanzaufwand			
1. Gewöhnliche Abschreibungen auf Anlagensachvermögen	19 700 000	18 000 000	16 727 153
2. Gewöhnliche Abschreibungen auf Anlagefinanzvermögen	500 000	—	—
3. Zuführung zur Wertberichtigung zum Umlaufvermögen	—	—	59 749
4. Steuern vom Einkommen, Ertrag und vom Vermögen	5 225 000	2 822 000	3 105 096
5. Sonstige Steuern und öffentliche Abgaben	318 000	484 000	309 567
6. Zinsaufwand	13 000 000	10 800 000	9 035 555
7. Abgaben an die Stadt: Konzessionsabgabe	13 810 000	8 200 000	13 653 128
8. Abgaben auf den Lastenausgleich	1 235 000	1 222 000	1 296 368
	53 788 000	41 528 000	44 234 646
IV. Außergewöhnlicher Aufwand			
1. Außergewöhnliche Abschreibungen auf Anlagensachvermögen	—	—	558 718
2. Sonstiger außergewöhnlicher Aufwand	—	—	5 471 088
	—	—	6 030 806
V. Jahresgewinn	—	2 158 000	5 542 955
	163 735 000	150 823 000	155 111 345
Nachrichtlich:			
Personalaufwand	28 013 000	24 503 000	22 924 912

1. Stadtwerke Düsseldorf
A. Erfolgsplan

Erträge	Ansatz 1969 DM	Ansatz 1958 DM	Ergebnis 1957 DM
Übertrag:	157 712 000	147 808 000	144 806 372
II. Geschäftsertrag			
1. Nebengeschäftsertrag	1 177 000	815 000	1 228 983
2. Grundstücksertrag	260 000	242 000	237 342
3. Sonstiger Ertrag	1 503 000	113 000	1 858 936
	2 940 000	1 170 000	3 325 261
III. Finanzertrag			
1. Zinsertrag	1 557 000	1 030 000	394 387
2. Sonderertrag aus Anlagefinanzvermögen	—	—	2 870
	1 557 000	1 030 000	398 257
IV. Außergewöhnlicher Ertrag			
1. Entnahme aus der Rückstellung für Bauzuschüsse	700 000	—	559 786
2. Überschul aus Vermögensveränderung	—	—	1 276
3. Entnahme vom Rücklagekapital	824 000	815 000	4 184 016
4. Sonstiger außergewöhnlicher Ertrag	—	—	1 756 387
	1 524 000	815 000	6 511 465
	163 735 000	150 823 000	155 111 345

1. Stadtwerke
B. Finanzplan

Einnahmen	Ansatz 1959 DM
Übertrag:	66 257 000
	66 257 000

Nachrichtlich:
Rücklagebildung für Tilgungen

Anleihe	Betrag DM	Stand am 1. 1. 1959 DM	Zuführung 1959 DM	Stand am 31. 12. 1959 DM
Stadt. Sparkasse	300 000	210 000	—	210 000
Viktoria am Rhein	40 000	18 000	4 000	22 000
Görling-Konzern	160 000	72 000	16 000	88 000
	500 000	300 000	20 000	320 000

Ausgaben	DM	Ansatz 1959 DM
Übertrag:		43 699 000
IV. Fortleitung und Vertrieb Gas/Wasser		
a) Gas		
Bohrnetz-Erweiterungen und Erneuerungen einschl. Druckregelanlagen Hochdruckleitung Nord	1 350 000	
Bausumme 1 600 000 DM	650 000	
Behälterstation Oberkassel, bauliche Gestaltung	60 000	
Behälterstation Bilk, bauliche Gestaltung	80 000	
Gaszählerbeschaffung	500 000	
Abnehmeranschlüsse	250 000	
b) Wasser		
Bohrnetz-Erweiterungen und Erneuerungen	1 550 000	
Hauptrohrleitung Flohe—Rheinbrücke		
Bausumme 4 900 000 DM	1 000 000	
Wasserzählerbeschaffung	300 000	
Abnehmeranschlüsse	400 000	
c) Gemeinsam Gas und Wasser		
Geräte, Baumaschinen, Transportmittel	50 000	
Erweiterung Umkleiraum und Verlegung des Leihlagers Betriebshof Höherweg	110 000	
Allgemeine Ausgaben für Erweiterungen Installations-Abteilung	30 000	
Allgemeine Ausgaben für Erweiterungen Gas- und Wasserzählerwerkstatt	20 000	
Allgemeine Ausgaben für Erweiterungen Bohrnetz-Abteilung	90 000	6 440 000
V. Gemeinsame Anlagen G/W/E		
Umbau und Aufstockung Verwaltungsgebäude Luisenstraße		
Bausumme 1 250 000 DM	1 000 000	
Erneuerung und Ergänzung des Kraftwagenbestandes	200 000	
Beschaffung neuer Büromaschinen	60 000	
Baukostenzuschüsse für die Beschaffung von Wohnraum für Belegschaftsmitglieder	50 000	
Allgemeine Ausgaben für Erweiterungen	100 000	
Gemeinkostenzuschläge und Begleikosten	1 400 000	
Spitzendrehbank für Zentralwerkstatt	70 000	
Maschinen und Werkzeuge für Zentral- und Lehrwerkstatt	10 000	
Grunderwerb	710 000	3 600 000
VI. Bäder		
Vorplanung Zentralbad Grünstraße	220 000	
Bezirkshallenbad (Vorplanung)	130 000	
Grunderwerb und Errichtung eines Bezirkshallenbades	2 500 000	
Sicherung von 40 weiteren Einstellplätzen für PKW bei der Hochgarage Moll in Form einer Grunddienstbarkeit	60 000	
Herstellung eines Parkplatzes Stadtbad Kettwiger Straße	72 000	
Allgemeine Ausgaben für Erweiterungen	170 000	3 152 000
VII. Tilgungen und sonstige Ausgaben-Ansätze		
Tilgungen auf Anleihen sowie Rücklagebildung für Tilgungen	3 150 000	
Zuführung zum Umlaufvermögen	3 000 000	
Abgaben auf den Lastenausgleich	824 000	
Abreibungen auf erhaltene Bauschüsse	700 000	
Beteiligung am Bau eines Versuchsreaktors	300 000	7 974 000
VIII. Voraussichtlicher Bestand am 31. Dezember 1959		1 392 000
		66 257 000



C. Stellenübersicht über die Angestellten der Stadtwerke

Besoldungsgruppe	Vergütungsgruppe der TO. A	Zahl der besetzten Stellen 30. 9. 1958	Zahl der Stellen 1958	Zahl der Stellen 1959	Gemeindebeamte (nachrichtlich)		
					Ist am 30. 9. 1958	Stellenplan 1958	Stellenplan 1959
B 5	—	—	—	—	1	1	1
A 16	—	—	—	—	1	1	1
A 15	—	—	—	—	2	2	2
A 14	—	—	—	—	3	3	3
—	I	7	5	6	—	—	—
—	II	20	24	23	—	—	—
A 13	—	—	—	—	1	1	1
—	III	31	41	45	—	—	—
A 12	—	—	—	—	3	3	3
A 11	—	—	—	—	4	4	4
—	IV a	22	23	23	—	—	—
—	IV b	43	38	42	—	—	—
A 10	—	—	—	—	5	6	4
—	V a	50	58	58	—	—	—
—	V b	46	42	45	—	—	—
—	V c	56	60	69	—	—	—
A 9+40	—	—	—	—	1	1	1
A 9	—	—	—	—	1	1	1
—	VI b	183	185	189	—	—	—
—	VII	209	240	239	—	—	—
—	VIII	220	211	218	—	—	—
—	IX	27	14	14	—	—	—
—	X	5	—	—	—	—	—
—	IX/VII	44	46	47	—	—	—
—	Besondere Festsetzung	4	3	3	—	—	—
		967	990	1021	22	23	21
Nachwuchskräfte		29	26	26	—	—	—

D. Stellenübersicht über die ständigen Arbeiter der Stadtwerke

Bezeichnung der Lohngruppe nach BMT-G		Zahl der besetzten Stellen 30. 9. 1958	Zahl der Stellen 1958	Zahl der Stellen 1959
A I	Normallohn	732	740	740
A I	mit Zuschlag	253	300	300
A I	Vorhandwerker	164	230	230
A II	Normallohn	398	500	500
A II	mit Zuschlag	191	120	120
A II	Vorhandwerker	64	45	45
A III	Normallohn	392	320	320
A III	mit Zuschlag	143	110	110
A III	Vorhandwerker	—	—	—
A IV	Normallohn	30	40	40
A IV	mit Zuschlag	—	—	—
A IV	Vorhandwerker	—	—	—
A V	Normallohn	118	130	130
A V	mit Zuschlag	—	—	—
A V	Vorhandwerker	—	—	—
Zusammen:		2 485	2 535	2 535

1
1
2
3
—
1
—
3
4
—
4
—
—
1
1
—
—
—
—
—
21
—

2. Städtische Hafetriebe

2. Städtische Hafenbetriebe
A. Erfolgsplan

Aufwendungen		Ansatz 1959 DM	Ansatz 1958 DM	1957 DM
I. Betriebsaufwand				
1	Werftbetrieb	544 500	665 500	771 972
2	Kranbetrieb	950 500	1 074 300	1 148 700
3	Schleppbetrieb	42 200	44 100	53 374
4	Bahnbetrieb	1 507 400	1 760 200	1 918 741
5	Lagerhäuser und Lagerplätze	63 000	69 000	80 641
6	Zollniederlage	100 000	95 900	77 722
7	Sonstiger Betriebsaufwand	1 000	2 000	1 609
II. Geschäftsaufwand				
1	Verwaltung	296 000	285 300	274 483
2	Werbung	2 000	2 000	1 355
3	Aufwand zum Grundstücksertrag	10 000	12 000	15 940
4	Gesamter Versorgungsaufwand	292 000	302 000	308 282
5	Gemeinsamer Restaufwand	45 000	45 000	47 287
III. Finanzaufwand				
1	Abschreibungen auf Anlagensachvermögen	575 000	540 000	500 677
2	Steuern nach dem Aktiengesetz:			
	a) Grundsteuer	59 000	59 400	50 812
	b) Lastenausgleich	3 800	3 800	3 774
3	Sonstige Steuern und öffentliche Abgaben:			
	a) Umsatzsteuer	25 000	25 000	24 632
	b) Kraftfahrzeugsteuer	1 000	1 000	1 214
4	Zinsaufwand	270 000	229 500	200 908
IV. Außergewöhnlicher Aufwand				
1	Betriebsfremder Aufwand	10 000	12 000	9 624
2	Sonstiger außergewöhnlicher Aufwand	80 000	15 000	4 284
3	Außergewöhnliche Abschreibungen	—	—	4 609
Summe I bis IV		4 877 400	5 246 000	5 512 084

B. Finanzplan

Einnahmen		Ansatz 1959 DM
1	Gewöhnliche Abschreibungen auf Anlagensachvermögen (Erfolgsplan III/1)	575 000
2	Darlehen	145 000
3	Finanzierungsbeitrag der Stadtwerke	465 000
4	Kapitalerhöhung	500 000
Summe		1 705 000

Erträge		Ansatz 1959 DM	Ansatz 1958 DM	1957 DM
I. Betriebsertrag				
	Werftbetrieb	1 054 000	1 055 000	1 153 119
	Kranbetrieb	1 150 000	1 480 000	1 336 528
	Schleppbetrieb	21 000	25 000	34 075
	Bahnbetrieb	1 117 000	1 250 000	1 241 066
	Lagerhäuser und -plätze	1 125 000	1 100 000	1 092 704
	Zollniederlage	120 000	115 000	94 959
	Sonstiger Betriebsertrag	12 000	12 000	11 029
II. Geschäftsertrag				
	Grundstücksertrag	22 000	25 000	23 413
	Sonstiger Ertrag	16 000	16 000	20 637
III. Finanzertrag				
	Zinsertrag	10 000	15 000	21 349
IV. Außergewöhnlicher Ertrag				
	Überschuß aus Vermögensverkäufungen	—	10 000	130 781
	Sonstiger außergewöhnlicher Ertrag	10 000	50 000	1 769
	Erträge aus Altmaterialverkäufen	20 000	—	73 499
V. Jahresverlust				
	abzudecken aus sonstigen Gemeindemitteln	200 400	93 000	68 105
Summe I bis V		4 877 400	5 246 000	5 512 084

Ausgaben		Ansatz 1959 DM
A. Normale Ergänzung von Anlagen:		
a)	3 Greifer	37 000
b)	Betriebs- und Geschäftsinventar	20 000
B. Neubau-Projekte:		
a)	III. Rate für automatische Gleiswaage	85 000
b)	Restsumme für neuen 10-t-Kran	132 000
c)	Restsumme für Spandwand Hafenbecken Lausward I.	630 000
d)	Gleisusbau im Hafenbecken Lausward I (1. Abschnitt)	500 000
e)	Ausgleichsrolle für Kranumschlag	4 000
f)	Beleuchtungsanlagen am Hafengelände	20 000
g)	Großraumheizung für den Lokomotivschuppen	13 000
h)	Ölheizungsanlage im Eisenbahnsonstgebäude	8 000
i)	Geländekauf (rückwärtige Dreischlagerfläche)	9 500
C. Anleihe- bzw. Darlehenstilgungen:		
a)	planmäßige	200 000
D. Voraussichtlicher Verfügungsüberschuß per 31. Dezember 1959		
		46 500
Summe		1 705 000



C. Stellenübersicht
über die Beamten und Angestellten der Städt. Häfen

Besoldungs- gruppe	Vergütungs- gruppe	Angestellte			Gemeindebeamte		
		Stellenplan 1958	Ist am 30.9.58	Stellen- plan 1959	Stellenplan 1958	Ist am 30.9.58	Stellenplan 1959
A 15	—	—	—	—	1	—	1
A 13	—	—	—	—	1	1	1
A 11	IVa	1	1	1	3	3	3
—	IVb	1	1	1	—	—	—
A 10	Va	2	1	2	1	1	1
—	Vb	1	1	1	—	—	—
A 9 + 40	—	—	—	—	2	2	2
A 9	—	—	—	—	1	1	1
—	VIb	16	16	16	—	—	—
—	VII	25	22	25	—	—	—
—	VIII	18	16	18	—	—	—
—	IX/VII	1	1	1	—	—	—
Zusammen:		65	59	65	9	8	9

D. Stellenübersicht
über die ständigen Arbeiter der Städt. Häfen

Bezeichnung der Lohngruppen	Zahl der Stellen 1958	Ist am 30.9.58	Zahl der Stellen 1959
Lohngruppe A I Normallohn	38	30	34
Lohngruppe A I mit Zuschlag	34	34	34
Lohngruppe A I Vorhandwerker	12	8	10
Lohngruppe A II Normallohn	45	38	43
Lohngruppe A II mit Zuschlag	20	18	20
Lohngruppe A II Vorhandwerker	5	6	6
Lohngruppe A III Normallohn	12	8	10
Lohngruppe A III mit Zuschlag	20	19	22
Lohngruppe A IV Normallohn	—	—	—
Lohngruppe A V Normallohn	10	11	11
Zusammen:	196	172	190